



EC-Declaration of Conformity
[EN]

Product model/product:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
2014/30/EU (EMC)

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

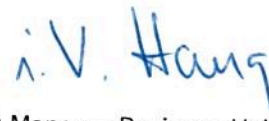
EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003

EN 61000-6-3:2007

Signed for and on behalf of: Grasbrunn, 2016-05-25



Vice President Business Unit
Uwe Ladwig



R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
[BG]

Модел на продукт/продукт:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Тел.: +49 (0)89-6290-0
факс: +49 (0)89-6290-1002

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:
2014/30/EU (EMC)

Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие При позоваването трябва да се посочва техният идентификационен номер и версията им и, ако е приложимо, дата на издаване

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003

EN 61000-6-3:2007

Подписано за и от името на: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

[ES]

Modelo de producto/producto:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TT1 Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:
2014/30/EU (EMC)

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad. Las referencias se enumerarán con su número de identificación y su versión y, en su caso, la fecha de emisión:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003

EN 61000-6-3:2007

Firmado en nombre de: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
[CS]

Model výrobku/výrobek:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent

LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:

4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

2014/30/EU (EMC)

Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. Odkazy se uvedou s jejich identifikačním číslem a verzí a v příslušných případech rovněž s datem vydání:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003

EN 61000-6-3:2007

Podepsáno za a jménem: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

[DA]

Produktmodel/produkt:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent

LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:

4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:
2014/30/EU (EMC)

Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henvisninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003
EN 61000-6-3:2007

Underskrevet for og på vegne af: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

[DE]

Produktmodell/Produkt:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent

LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:

4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
2014/30/EU (EMC)

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird. Dabei müssen die jeweilige Kennnummer, die angewandte Fassung und gegebenenfalls das Ausgabedatum angegeben werden:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003
EN 61000-6-3:2007

Unterzeichnet für und im Namen von: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON
[ET]

Toote mudel/toode:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Käesolev vastavausdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Elkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:
2014/30/EU (EMC)

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse. Viidetele peab lisama nende identifitseerimisnumbri ja versiooni ning vajaduse korral väljaandmise kuupäeva:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003
EN 61000-6-3:2007

Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel): Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
[EL]

Μοντέλο προϊόντος / Προϊόν:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Τηλ: +49 (0)89-6290-0
φαξ: +49 (0)89-6290-1002

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

**Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:
2014/30/EU (EMC)**

Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή μνεία των λοιπών τεχνικών προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση. Οι αναφορές πρέπει να απαρτιούνται με τον αριθμό αναγνώρισης και την έκδοση και, κατά περίπτωση, την ημερομηνία δημοσίευσής τους:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003
EN 61000-6-3:2007

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
[FR]

Modèle de produit/produit

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:
2014/30/EU (EMC)

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. Il faut indiquer, pour chaque référence, le numéro d'identification, la version et, le cas échéant, la date d'émission:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003
EN 61000-6-3:2007

Signé par et au nom de: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
[HR]

Uzorak proizvoda/proizvod:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TT1 Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.

Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:
2014/30/EU (EMC)

Pozivanja na relevantne primijenjene usklađene norme ili pozivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom te, prema potrebi, datumom izdavanja:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003

EN 61000-6-3:2007

Potpisano za i u ime: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

[IT]

Modello di prodotto/prodotto:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TT1 Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

2014/30/EU (EMC)

Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. I riferimenti devono essere indicati con il loro numero di identificazione e versione e, se del caso, la data di emissione:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003

EN 61000-6-3:2007

Firmato a nome e per conto di: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
[LV]

Produkta modelis / produkts:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent

LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:

4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:

2014/30/EU (EMC)

Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāuzskaita ar to identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003

EN 61000-6-3:2007

Parakstīts šādas personas vārdā: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

[LT]

Gaminio modelis / gaminys:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus: 2014/30/EU (EMC)

Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos. Nuorodos turi būti išvardijamos nurodant jų identifikacinius numerius, versijas ir, kai taikoma, paskelbimo datas:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003
EN 61000-6-3:2007

Už ką ir kieno vardu pasirašyta: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
[HU]

Termékmodell/termék:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

**A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:
2014/30/EU (EMC)**

Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek. A hivatkozásokat az azonosító számokkal együtt és a megfelelő verzió feltüntetésével kell megadni, adott esetben a kiállítás dátumával együtt:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003
EN 61000-6-3:2007

A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE
[MT]

Il-prodott:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.:+49 (0)89-6290-1002

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:
2014/30/EU (EMC)

Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità. Ir-referenzi jridu jiġu elenkati bin-numru tal-identifikazzjoni u l-verżjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-ħruġ:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003

EN 61000-6-3:2007

Iffirmat għal u f'isem: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

[NL]

Product:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:
2014/30/EU (EMC)

Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Bij de opgave van de referenties moeten het identificatienummer en de versie en, in voorkomend geval, de datum van publicatie worden vermeld:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003
EN 61000-6-3:2007

Ondertekend voor en namens: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

[PL]

Model produktu/product:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
2014/30/EU (EMC)

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. Odwołania muszą być podane wraz z ich numerami identyfikacyjnymi i wersjami oraz w stosownych przypadkach z datą wydania:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003
EN 61000-6-3:2007

Podpisano w imieniu: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

[PT]

Modelo do produto/produto:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent

LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:

4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:
2014/30/EU (EMC)

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou a outras especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade. As referências devem ser enumeradas com os respetivos números de identificação e versão e, se for caso disso, a data de emissão:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003
EN 61000-6-3:2007

Assinado por e em nome de: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE

[RO]

Modelul de produs/produsul:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TT1 Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

2014/30/EU (EMC)

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la celelalte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea. Referințele sunt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora precum și cu data eliberării, după caz:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003

EN 61000-6-3:2007

Semnat pentru și în numele: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
[SK]

Typ výrobku/výrobok:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

**Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:
2014/30/EU (EMC)**

Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa vyhlasuje zhoda. V rámci odkazov sa musí uviesť identifikačné číslo a verzia a prípadne dátum vydania:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003
EN 61000-6-3:2007

Podpísané za a v mene: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



IZJAVA EU O SKLADNOSTI

[SL]

Model proizvoda/proizvod:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent

LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:

4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.:+49 (0)89-6290-1002

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji:
2014/30/EU (EMC)

Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde ali sklicevanje na druge tehnične specifikacije v zvezi s katerimi je skladnost deklarirana. Sklicevanja morajo biti navedena s svojo identifikacijsko številko, različico in po potrebi datumom izdaje:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003
EN 61000-6-3:2007

Podpisano za in v imenu: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

[FI]

Tuotemalli/tuote:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:		
4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

2014/30/EU (EMC)

Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu. Viittausten luettelossa on mainittava niiden tunnistenumero ja versio ja tapauksen mukaan antopäivä:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003

EN 61000-6-3:2007

Seuraavan puolesta allekirjoittanut: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

[SV]

Produktmodell/produkt:

Material No / CTN / description:

F.01U.029.252	FAS-420-TT1	Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253	FAS-420-TT2	Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874	FAS-420-TT2-SL	Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875	FAS-420-TT1-SL	Titanus Top Sens Basic TTI Silent

LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:

4.998.143.400	DM-TT-50(80)	Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401	DM-TT-10(25)	Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402	DM-TT-01(05)	Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant:

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
D-70839 Gerlingen
Germany

Tel.: +49 (0)89-6290-0
Fax.: +49 (0)89-6290-1002

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

2014/30/EU (EMC)

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras. Hänvisningar måste förtecknas tillsammans med identifieringsnummer och version och i förekommande fall datum för utfärdande:

EN 50130-4:1995/A2:2003/AC:2003

EN 61000-6-3:2007

Undertecknat för: Grasbrunn, 2016-05-25

Vice President Business Unit
Uwe Ladwig

R+D Manager Business Unit
Dr. Christopher Haug

Annex to CE Declaration of Conformity

Document No.: F.01U.029.252

Year of affixing the CE-mark: 2016

Material numbers of products related to declaration:

F.01U.029.252 FAS-420-TT1 Smoke Aspiration system basic TT1
F.01U.029.253 FAS-420-TT2 Smoke Aspiration system basic TT2
F.01U.083.874 FAS-420-TT2-SL Titanus Top Sens Basic TT2 Silent
F.01U.083.875 FAS-420-TT1-SL Titanus Top Sens Basic TTI Silent
LSN improved Aspirating Smoke Detectors including the detector modules of DM-TT-series:
4.998.143.400 DM-TT-50(80) Detector module DM-TT-50(80)-LB/a
4.998.143.401 DM-TT-10(25) Detector module DM-TT-10(25)-LB/a
4.998.143.402 DM-TT-01(05) Detector module DM-TT-01(05)-LB/a

Number(s) of test report(s) /date:

Standard	Report No	Date	Test House
EN 50130-4:1995 + A1:1998 +A2:2002 + AC:2003	2010078	4/8/2010	RS Schwarze Elektrotechnik Moderne Industrieelektronik GmbH An der Heller 33 33758 Schloss Holte-Stukenbrock
EN 50130-4:1995 + A1:1998 +A2:2002 + AC:2003	2010045	2/24/2010	RS Schwarze Elektrotechnik Moderne Industrieelektronik GmbH An der Heller 33 33758 Schloss Holte-Stukenbrock
EN 61000-6-3:2007 EN 50130-4:1995 + A1:1998 +A2:2003	2006144	7/11/2006	RS Schwarze Elektrotechnik Moderne Industrieelektronik GmbH An der Heller 33 33758 Schloss Holte-Stukenbrock